

Венгерские народные сказки

# Самый сильный зверь

Жили в лесу медведь да волк. Год выдался никудышный, засушливый, голодно им пришлось. Давно уж стали они, каждый в одиночку, подумывать: вот было б славно к людям наведаться, вокруг их чуланов да конюшен покружить.

Повстречались однажды волк с медведем. Медведь говорит:

– С добрым утром, кум волк! Волк ему отвечает:

– Недоброе для меня это утро, кум медведь, и от твоих пожеланий оно добрым не станет, но – будь здоров, будь здоров!

– Ох, какой ты нынче унылый! Или беда приключилась?

– И не спрашивай, – отвечает волк. – Беда, говоришь, приключилась? Еще как приключилась и по ею пору не кончилась.

– Видно, голоден ты?– спрашивает медведь. – Вон как у тебя живот подвело, талия прямо комариная. Вздыхнул волк:

– Голоден-то я голоден, да если б только это!

Тут медведь оглядел волка внимательней. И говорит ему:

– Эх у тебя шуба-то разодрана! Видно, с родичем каким подрался?

Волк только лапой махнул.

– Если б с родичем! С человеком!

Засмеялся медведь.

– С человеком? Всего-то? Волк глаза на него вытаращил:

– Всего-то? Да ведь сильнее его зверя нет!

Засомневался медведь.

– Расскажи, кум, как дело было? Огляделся волк вокруг да и говорит:

– Ладно, все тебе расскажу. Невмочь стало мне голод терпеть, и вот ночью прокрался я в село, думал барашка жирного либо поросенка раздобыть. Уж так осторожно шел, но собака дух мой почуяла, лай подняла на весь свет. И тут выскочил человек, туда-сюда, и давай своим хвостом блестящим размахивать – они-то его топором называют, – да ка-ак в голову мне швырнет! Так и подкосил. Сам не знаю, как ноги унес.

Дивится медведь:

– Человек с тобой сладил? Ну и ну! Да ведь он слабак! А волк ему:

– Говорю тебе, нет на свете зверя сильнее! Медведь тут приосанился, напыжился.

– Вот что я скажу тебе, кум. Человека я, правда, не видывал, но, если бы повстречал, вмиг разодрал бы его, вот как этот куст.

– Против куста геройствовать-то легко, – с усмешкою говорит ему волк. – А вот как на его месте человек оказался бы! Право, не знаю, что б ты делал тогда.

– Зато я знаю, – самодовольно проворчал медведь. – Уж я такое сделал бы, что он тут бы и дух испустил.

– Я б тебе поверил, да что-то веры нет! – ответил ему волк с издевкою.

Медведь так и вскипел:

– Спорим!

Волк ему лапу протягивает:

– Спорим! На что?

– На зайца жирного! – говорит медведь, сомнения в уме не держа.

На том и поладили.

Вышли они из лесу осторожно, с оглядкою, затаились у проселка, по которому деревенские ходят. Ждут-пождут. Вдруг на дороге мальчонка показался.

Медведь спрашивает- Вот это и есть человек? А волк ему отвечает:

– Это пока не человек. Он только будет еще человеком.

Опять сидят, ждут. Навстречу им старик нищий идет. Медведь волка спрашивает:

– Но уж это небось человек? Волк его поучает.

– Этот, – говорит, – только был человеком. Сидят ждут. Смотрят, в их сторону молодушка-крестьянка идет.

– Вот это уж человек! – рокошет медведь. А всезнайка волк ему объясняет:

– Нет, брат, это только его подруга. Опять сидят, опять ждут волк с медведем, и вот шагает им навстречу молодец-гусар.

– Ну а этот? – спрашивает медведь. – Человек ли?

– Этот уж и вправду человек! – отвечает волк да как припустится наутек, только пятки засверкали!

А медведь напыжился, расфасонился да и вылез на проселок, сел, гусару путь загородил.

Увидел гусар медведя, в руку поплевал, вынул поперву пистолет. Бах-бабах в медведя! Потом, не долго думая, выхватывает он саблю острую и бесстрашно на медведя бросается. Вертит гусар саблю, да так ловко, что медведю и не подступиться к нему. Не выдержал гусарской атаки медведь, терпел-терпел, повернулся и – давай бог ноги! Помчался, не глядя, куда дорога ведет, через пни да кусты, по оврагам да буеракам, лишь бы в лес поскорей. Скоро опять повстречались волк с медведем.

Волк и говорит:

– Ну что, кум медведь, мой заяц-то?

Медведь ему угрюмо так:

– Твой, твой! Да, теперь я верю, что сильней человека зверя нет. А волк ему:

– Расскажи, куманек, как дело было.

Ну, медведь-то теперь ума-разума набрался, говорит рассудительно.

– Ладно, слушай же! Эдакого странного зверя я за всю мою жизнь не видывал. Как повстречались мы с ним на дороге той, ну, я и пошел на него с воєм да с рыканьем. А он веришь ли, ка-ак в меня плюнет, еще издали, у меня прямо искры из глаз посыпались. Но только это еще полбеды А вот когда я близко к нему подошел и совсем уж было на него кинулся, вытянул тут человек сбоку свои язык сверкающий и как принялся им меня колотить! Да ведь ловко как, а язык-то острый-острый! Из-за него мне к самому человеку и не подступиться... Вот так-то, кум волк, прямо тебе скажу: долго я этого и не выдержал – стыд не стыд, а только задал я стрекача.